



Tel. +1-314-781-5700 • Fax +1-314-644-4262
www.cookgas.com

ILA-AVLÄGSNANDE SOND

Tack för att du köpt den ILA-avlägsnande sonden från Cookgas®, LLC. Den ILA-avlägsnande sondenket av luftvägarna till supraglottis efter oral-trakeal intubation med tillhörande instrument kan göras. Den ILA-avlägsnande sonden är specifikt utformad för att användas tillsammans med Intubationsrör för luftvägarna (Intubating Laryngeal Airway, ILA), också från Cookgas®, LLC. Tack vare sin patenterade utformning stabiliserar den ILA-avlägsnande sonden det tidigare införda orala endotrakeala röret (OETT), och gör det möjligt att avlägsna ILA på ett kontrollerat sätt, utan att rubba OETT från luftstrupen.

Välkommen till nästa generation av luftvägsmanagement!
ÅTERANVÄNDBAR / ENGÅNGSBRUK
Tillverkad av Cookgas®, LLC i Kanada

Denna produkt bör endast användas av utbildad personal.

ILA-avlägsnande sond

Tillvägagångssätt för att avlägsna ILA

Att avlägsna ILA efter OETT-intubation utförs enkelt med hjälp av den ILA-avlägsnande sonden från Cookgas®, LLC. Den ILA-avlägsnande sonden består av en adapter som är ansluten till en stav (bild. 1). Adaptern är avsmalnande nedifrån och uppåt och har vågräta upphöjda ränder och lodräta fåror (bild. 2, 3, 4). Den avsmalnande formen gör att flera OETT-storlekar kan användas med sonden, sondstorlek Nr. 1 (5,0 - 8,5 mm); sondstorlek Nr. 0 (3,0 - 5,0 mm). De upphöjda ränderna omsluter OETT i ett fast, säkert grepp och gör att användaren kan hålla kontroll över OETT under förfarandet då ILA avlägsnas (bild. 4). Fåror ger patienter som andas spontant obehindrad luftpassage inuti OETT medan ILA avlägsnas.

Genom att immobilisera och utöva en inåtriktad stabiliserande kraft på OETT, kan den ILA-avlägsnande sonden snabbt avlägsna ILA utan att rubba det tidigare placerade OETT från patienten.

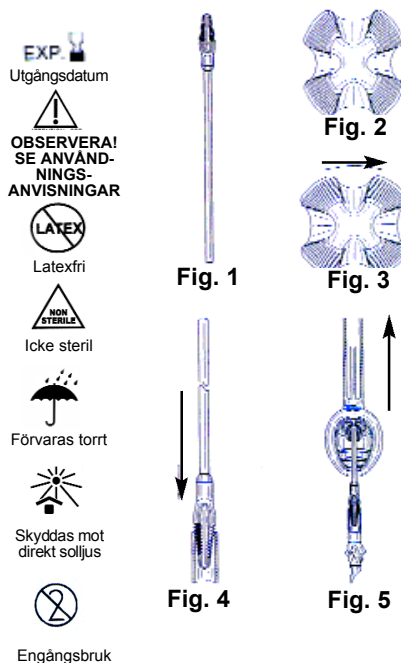
1. Avlägsna OETT-anslutningsdonet från OETT.
2. Pressa den proximala delen av OETT mellan pekfingeret och tummen och lämna tillräckligt med utrymme för sondens adapterdel, så att den kan komma in i OETT:s proximala öppning. Alternativt, pressa den proximala delen av ILA-luftvägsröret genom att fånga OETT på insidan.
3. För in den avlägsnande sondens avsmalnande ände i den proximala delen av OETT. (Adapterdelen av den ILA-avlägsnande sonden har en något oval form.) Placera den långa axeln i klockan 12 - 6-läge, tills adaptern sluter an ordentligt till OETT (bild. 2, 4).
4. Tryck stadigt inåt och vrid sondadaptern medurs (till klockan 3 - 9-läge) tills adaptern ansluter ordentligt till OETT (bild. 3, 4). Öva detta några gånger före användning.

5. Töm ILA-manschetten och pilotballongen helt på luft.
6. På vissa OETT kan den luftfyllda pilotballongen vara för stor för att lätt kunna passera genom ILA. Töm i så fall bara pilotballongen på OETT på luft innan ILA avlägsnas. Fyll OETT åter med luft efter att ILA avlägsnats.
7. Använd en inåtriktad stabiliserande kraft på sonden och avlägsna långsamt ILA utåt, över sondens stav (bild. 5).
8. Avlägsna ILA över den proximala änden på den ILA-avlägsnande sondens stav och placera det återanvändbara ILA i en lämplig behållare för sterilisering och återanvändning. Om engångs-ILA används, kasta ILA efter att den avlägsnats.
9. Tryck ihop den proximala delen av OETT precis distalt om sondadaptern. Skruva loss sonden moturs från OETT genom att pressa utåt på sondens adapter och stav för att koppla bort sonden från OETT.
10. Återställ vid behov OETT till rätt djup inne i patienten och sätt fast det på rätt plats.
11. Återställ OETT-anslutningsdonet inne i OETT. Fyll vid behov OETT med luft och anslut till lämplig andningsapparat. Kontrollera att rätt ventilation är inställd.
12. **Varning:** återställ ventilationen på annat sätt om ventilation eller syresättning är felaktigt inställda efter intubation/avlägsnande av ILA.
13. Rengör den återanvändbara sonden med mild tvål och vatten efter användning och sterilisera genom att använda Steris System 1.
14. Kasta ILA-avlägsnande sonder för engångsbruk efter användning.

AUTOKLAVERA INTE.

Storleksrekommendationer:

SOND	OETT
Storlek Nr. 1	5,0 - 8,5 mm
Storlek Nr. 0	3,0 - 5,0 mm



Försiktighetsåtgärder

1. De ILA-avlägsnande sonderna levereras icke-steriliserade.
2. Undersök den ILA-avlägsnande sonden före användning. Kasta alla skadade sonder.
3. Öva med att använda den ILA-avlägsnande sonden före första användning.
4. Kontrollera att den avlägsnande sonden sitter fast ordentligt inne i OETT innan det ILA-avlägsnande förfarandet påbörjas.
5. Använd en stark, inåtriktad och stabiliserande kraft på sonden under avlägsnandet av ILA.
6. Var noga med att inte rubba OETT från luftstrupen när sonden avlägsnas från OETT.
7. Fyll åter OETT-manschetten med luft och säkra OETT. Återställ OETT-anslutningsdonet och kontrollera att rätt ventilation är inställd efter avlägsnandet av ILA.
8. Om ventilationen är felaktigt inställd, avlägsna OETT och återställ en adekvat luftväg på ett annat sätt.
9. Rengör den återanvändbara ILA-avlägsnande sonden noggrant med mild tvål och vatten efter användning och sterilisera genom att använda Steris System 1.
10. Använd den återanvändbara ILA-avlägsnande sonden högst tio (10) gånger.
11. Kasta ILA-avlägsnande sonder för engångsbruk efter användning.

ÅTERANVÄND INTE.

AUTOKLAVERA INTE.

EG REP



M T Promedt Consulting
Altenhofstrasse 80 • D-66386 St. Ingbert
Tyskland
Tel. +49(0).6894.581020 • Fax +49(0).6894.581021
email: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

Garanti

Cookgas®, LLC är ansvarsskyldig för den ILA-avlägsnande sonden under en tidsperiod på trettio (30) kalenderdagar efter fakturadatumet. Garantin täcker endast tillverkningsdefekter. Defekter som orsakats av missbruk eller felaktig användning av produkten täcks inte av garantin. Detta gäller endast om produkten köpts av godkända distributörer. Förpackningens ursprungliga etikett måste följa med den defekta ILA-avlägsnande sonden för giltiga garantireturer.

Cookgas®, LLC fransäger sig alla andra uttryckliga eller underförstådda ansvarsförbindelser.



VIKTIGT

De ILA-avlägsnande sonderna är konstruerade med latexfritt material av klass VI.

Distribueras uteslutande av
Mercury Medical®
För orderinformation, kontakta:

**MERCURY
MEDICAL®**

11300 - 49th Street North
Clearwater, Florida 33762-4800 USA
Telefon: +1-800-237-6418 • Fax +1-800-990-6375
www.mercurymed.com

Ref 1060 Rev. A2
11/10/06

USA Patent Nr. US 6,422,239 B1
US 6,892,731 B2
Kanada Patent Nr. 2,231,331
Storbritannien Patent Nr. GB 2357437B
Ytterligare patentansökningar i USA och andra länder